

Type de location :

- Locataire
 Sous-locataire
 Propriétaire

A remplir très lisiblement
l'habitant

A remettre au contrôle des habitants

DEPART

Epoux / Partenaire / Personne seule

Familienhaupt oder Einzelperson - Capo famiglia o persona sola

Nom

Familiennome - Cognome.....

Nom de célibataire

Mädchenname - Cognome da ragazza.....

Prénom(s) :

Vorname(n) - Nome(i).....

Sexe :

Geschl. - Sesso.....

Né(e) le :

Geboren am - Nato(a) il.....

*Commune(s) d'origine :

Heimatort(e) - Comune(i) d'origine.....

Etat civil :

Zivilstand - Stato civile.....

Epouse / Partenaire

Ehefrau - Sposa

Prénom(s) :

Vorname(n) - Nome(i).....

Née le

Geboren am - Nata il.....

Enfant(s) mineur(s) vivant dans le ménage et compris dans la déclaration de départ

Minderjährige oder andere Person(en) - Minorenni o altra(e) persona(e) vivente(i) con la famiglia

Nom Prénom(s) Familiennome Vorname(n) Cognome Nome(i)	Date de naissance Geburtsdatum Data di nascita	Lieu de naissance Geburtsort Luogo di nascita	*Origine/Nationalité Heimatort(e) Origine(i)	Sexe Geschl. Sesso
.....
.....
.....
.....
.....

Ancienne Adresse

Rue Strasse - Via..... N° Nr. - No..... chez bei - presso.....

Localité/Pays Ort/Land - Località/Paese.....

Date du départ :

Nouvelle adresse complète

Neue Adresse - Nuovo indirizzo

Rue Strasse - Via..... N° Nr. - No..... chez bei - presso.....

N° Postal, Localité/Pays Ort/Land - Località/Paese.....

Date : Signature
Unterschrift - Firma

OBSERVATIONS :

La loi impose à chacun l'obligation d'annoncer personnellement au contrôle des habitants : son arrivée - son départ - son changement d'adresse - tout événement d'état civil le concernant, dans les 8 jours

Rental type

- Tenant
- Subtenant
- Owner

Please write capital letters

DEPARTURE

To return at Office of population

Husband / Partner / Single person

Wife / Partner

Surname

Name before the marriage

First name (given name)

Sex :

Date of birth:

Nationality :

Marital status

First name

Date of birth

Children

Surname, name	Date of birth	Place of birth	Nationality	Sex

Previous adress

Street N° by

Town, city

Date of departure:

New adress

Street N° By

Town, city, country
O

Date : Signature

OBSERVATION :

La loi impose à chacun l'obligation d'annoncer personnellement au contrôle des habitants : son arrivée - son départ - son changement d'adresse - tout événement d'état civil le concernant, dans les 8 jours